

Con il patrocinio e il sostegno di



Con il patrocinio del  
COMUNE DI BOLOGNA



PROVINCIA DI BOLOGNA  
Assessorato Istruzione, Formazione, Lavoro,  
Politiche per la Sicurezza sul Lavoro



CARISBO



GODOT WINE BAR

#### Comitato scientifico

Umberto Romagnoli, Gian Guido Balandi, Luigi Mariucci, Maria Vittoria Ballestrero, Oronzo Mazzotta, Mario Ricciardi, Massimo Roccella, Anna Rita Tinti

#### Segreteria organizzativa

Eloisa Fontana – [lavoroediritto2007@spbo.unibo.it](mailto:lavoroediritto2007@spbo.unibo.it)

Nel sito web del Dipartimento di Politica Istituzioni Storia ([www.dpis.unibo.it](http://www.dpis.unibo.it)), alla pagina [Convegni del Dipartimento](#), si trovano le indicazioni per le prenotazioni alberghiere e i materiali del convegno.

Il convegno è organizzato dalla rivista «Lavoro e diritto», in collaborazione con International Association of Labour Law Journals.

I.P.

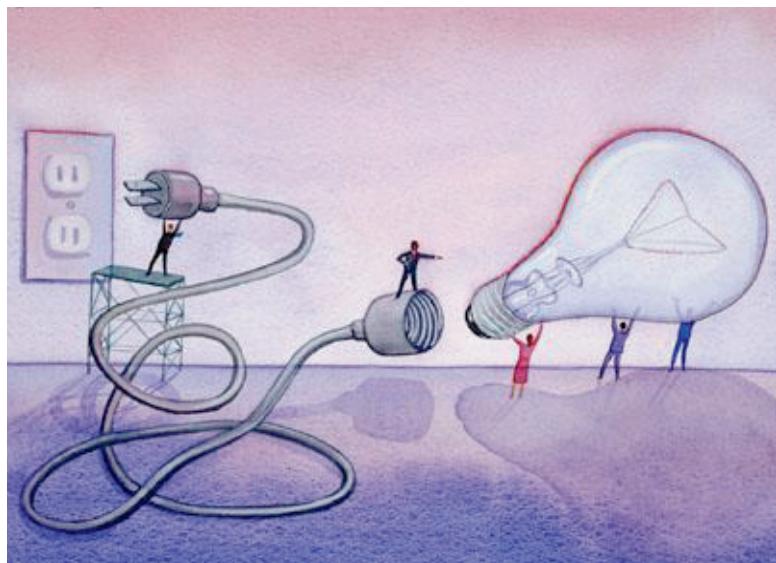


ALMA MATER STUDIORUM  
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

DIPARTIMENTO DI POLITICA  
ISTITUZIONI STORIA

## Dimensione individuale e collettiva nel diritto del lavoro

Trasformazioni dell'impresa e mercato del lavoro



A vent'anni dalla fondazione di

## LAVORO E DIRITTO

Bologna, 24-25 settembre 2007

Facoltà di Scienze Politiche  
Palazzo Hercolani – Sala dei Poeti  
Strada Maggiore, 45



il Mulino

## Lunedì 24 settembre

ore 9.30

Incontro organizzativo della International Association of Labour Law Journals  
*International Association of Labour Law Journals Business Meeting*

ore 15.30

Apertura del convegno e saluti delle Autorità

### Prima sessione

#### Le trasformazioni dell'impresa e il diritto del lavoro

*First Session*

*Transformations of Undertakings and Labour Law*  
Presiede: Umberto Romagnoli

Comunicazioni introduttive: Raffaele De Luca Tamajo,  
Spiros Simitis

Ne discutono: Catherine Barnard, Riccardo Del Punta,  
Juan Lopez Gandia

## Martedì 25 settembre

ore 9.30

### Seconda sessione

#### Mercato del lavoro e diritto del lavoro

*Second session*

*Labour Market and Labour Law*  
Presiede: Gian Guido Balandi

Comunicazioni introduttive: Silvana Sciarra,  
Antoine Jeammaud

Ne discutono: Marzia Barbera, Antonio Baylos,  
Ulrich Zachert

ore 15.30

### Terza sessione

#### Libera discussione generale

*Third session*

*Free general discussion*

Presiede: Luigi Mariucci

*Sono previsti, tra gli altri, gli interventi di*  
Maria Vittoria Ballestrero, Fabrizio Bano, Franca  
Borgogelli, Bruno Caruso, Edoardo Ghera, Oronzo  
Mazzotta, Luigi Montuschi, Mario Napoli, Mario  
Ricciardi, Massimo Roccella, Mario Rusciano,  
Stefania Scarponi, Anna Rita Tinti, Tiziano Treu,  
Patrizia Tullini, Lorenzo Zoppoli

La dimensione individuale e la dimensione collettiva costituiscono, nella loro interazione, il tratto caratterizzante del diritto del lavoro. Nel periodo più recente l'equilibrio tra le dimensioni ha subito importanti tensioni, determinate dalle alterazioni profonde nel modo di produrre e distribuire beni e servizi in tutto il mondo.

In occasione del suo ventennale, «Lavoro e diritto» propone di riflettere e discutere su questo tema, in riferimento a due aspetti specifici: le trasformazioni dell'impresa, in tutte le loro varianti (crisi, ristrutturazioni, esternalizzazioni, modifiche organizzative...), e le discipline del mercato del lavoro, colte anch'esse nell'interazione tra profilo normativo e dinamiche materiali.

In tutti i paesi europei entrambe le dimensioni restano rilevanti: come esse si relazioneranno, nei singoli scenari nazionali, nella prospettiva europea e nella stessa dimensione globale, è il quesito generale posto dal convegno.

*It is the individual dimension, together with the collective dimension, which in their interaction are the distinguishing feature of labour law. Most recently, this equilibrium has been subject to considerable tensions linked to the many factors that have profoundly altered the way goods and services are produced and distributed throughout the world. On the occasion of our twentieth anniversary «Lavoro e diritto» propose to reflect on and discuss this theme in relation to two specific aspects, transformations of the enterprise, covering the full range of variations (crises, restructuring, outsourcing, organisational changes, etc.) and forms of labour market regulation, focusing in each case on the interaction between the legal contours and the practical dynamics.*

*In all European countries both dimensions remain important: how they will interrelate in the single national scenarios, in the European perspective and in the global dimension itself, is the broad issue raised by this Meeting.*